



Motivations-Talnr.

Seh Jacob Nibbys Brev.

Himmelske Fader, o lad din Bellig-
nelle være
Med dine Børn, som har janket sig
her til din Hæd;
Tag dem i Havn naar de beskeude
dit Røde.
Dine for evigt at være!

Vær dem som Jeshu din bellige Vil-
le at føde.
Vær dem som David af Hjertet lever
Sind at fortrøde.
Gjælp dem i Rød, trøst dem i Min-
og i Død.
Engle omkring dem du føde!

Dellige Jættel, som Jeshu har skædt
Paradonnens Dage.
Hør dem og led dem da nu paa den
Det, de skal bruge;
Står deres Tris, glo dem Belligsel-
sen dit.
Herre, du ved, de er looge.

Vær dine Børn, tag dem op, ved dit
Brevt lad dem helle,
Naar de af Trothed med Hjerdens af
fremad kan se
Ojennem den Tril, vandløb og flum-
mel og nærl,
Ojem til den evige Solle!

Vred dine Binger, o Belligaand,
over dem Alle,
Drag dem fra Afgrundens bort, naar
de er ved at falde;
Hør de vild, hør dem med Røde og
med Tid,
Vær dem Guds Gjørelse at paaafde!

Lad dine helligt indviede Tæmpler
dem være.
Tro, Haad og Hærlighed i deres
Gjerte du være;
Raf dem din Haand lar dem i
Sønded og Wand
Derrens at elise og vrel!

Lad, o trevige Gud, din Bel-
ignelle være
Med dine Børn, som har janket sig
her til din Hæd!
O, vær med dem, indtil du kalder
dem hjem,
Evgit hos Kristus at være!

(Talen ved gamle Jacob Nibbys
Brev den 21. Februar 1912, ud-
taget paa Samfundet af hans Ef-
terladte ved A. V. Knudsen.)
Herre Jeshu! du Guds Dø-
mide i Tødens Rød, lad dine Stræ-
ler komme ind i Hjertens det, hvor
Sorgens Sker hanger tungt og
mærke har i denne Stund om
Tjælen!

Vi kaster dig for det Raadsløst,
som du led Himm og i denne Den-
vedet Hjerte, at han som sin Synd
og Raaden, omvære Sunden og med
værdig Tillid til Raaden i dig
vendte sig om til dig. Na, her Tal,
at du — som vi tænker, lad det blive
helt for dem som det Hvide!

En troloft Nægtelse og en
flertig Jæder har jeg det Hvide
Jærkel, og Sorgen giver det haa-
tungt og mærke for de hære Efter-
ladte. Herre Jeshu! her du Jeshu
Dunden og lad det Hvide spredes
bort og for Hæd, som nu gro-
der. Na, lad det blive lyst og haa-
for dem, at og de i den rette Tid
kan finde Hæden hjem! I det Navn,
Herre Jeshu, Amen.

Teksten: „Og det skal se mod
Aftens Tid, da skal der blive Lys.“
(Salar. 14. 7.)

I Herrens affede Særgende, Raa-
de, Jeshu og angest Trøst være med
der alle i Jeshu Røde. Menneffets
Boudring her i Min er som en Mel-
se over en Dal fuld af Røde, Jærte
og Særligheder. Dog er det ikke
hære Jærter og Lærer, som møder
os paa Jerken. Na nel, Gud under
og ogsaa næsten Gude her. Ja, nei
Gud er Gudeens Gud, og han vil,
at hans Børn skal ha hære Gude-
ber og hille. Det er Gude Vilje, at
hans Raadsløst aldrig skal gaa ned
for os. Men paa Grund af det
Lude i os og hele Verden, som gaa
det til med Raadens Sol, som det
kan ofte gaa til med Naturens Sol.
Vi har jo ikke hære Solkin eller
enligt Seit hele Tiden her paa Jor-
den, men vi har mangen en lys haa-
get og lang Dag. Der hanger som-
me Tider rigtig mørke og lange
Sker over os, og de giver Dagen
kammer op hele den bellige Himmel

undertiden, at der kommer en Jær-
den Skogge for Solen, at den
blir aldeles borte for os. Det er
Søfformerfædet. Dagen er da rig-
tig dunkel, ja, Himmens mørk næsten
som om Kællen.

Læstede gaa det til ofte ogsaa i
Raadens Rigt for vort Sjælelin.
Der er mangt og meget, som ogsaa
under Raadens Boudring i Ra-
dens Rigt forvænder Dagen, da
lange og mørke Ting hanger over os
og Røger for Raadsløst i den
Skud, at vi ikke synes at se en en-
ste Strøle af den. Det er Sunden,
være ogsaa og Andre Overtrædelse,
som alle bringer os ind i lig Tange
af mørke Lærer og lange Refom-
ringer, at vi da ikke synes at sine
næsten Hæd. Vi føler da et vort
altesid vandløst, som vi grundet
og haa er, ja, naar Raaden er hære
for os. Da er Jærden for os vort-
fælig en Dal fuld af Jærter og
Hærlighed, og vi maa da kaste:
H. Herre! hørkede? H. Herre!
hørkede? Ja, vi maa kaste:

„Hør skal jeg Sænder hære,
Som om paa nu hære
Med Sunden er hære,
H. Satan haardt hære?
H. Herre, en hære vilde,
Haa el min Rød hære.“

Men som hære det i vort Tekst:
Og det skal se mod Aftens Tid, da
skal der blive Lys. Ser vi ikke,
hærligheds Hæd hæreder ofte med
Hæden, som Solen kommer frem og
flarer og hele den bellige Himmel
og kaster sig hille med hære i
en hellig gulden Sæd. Da har jeg
en hære hære. Na, Herre, glo mig og
mine en leaden vandlig Sæd-
gang hille, en Solnedgang, der
etter Jordellets mørkelude og lang-
gude Dage hæreder en og hære
Tid!

Blibe det ikke være den hære hære
Ting for os alle — ved Guden af
de hære Dage — at hære en lea-
den hære hære? Og det skal se
mod Aftens Tid, da skal der blive
Lys. Det gaa vistelig kan til med
den Kristne. Lad Kærligheds
Lange hæreder logge sig hære

ting og for over ham, ved Gude
Aften hære det dog lyst for ham.
Herre Ting giver den Kristnes Af-
færdig hære. Den hære Belligaand
ligelom tænker op flere hære hære
Lys i den hære Lænde Grundring.
Sønded Ting ligelom duffer frem.
Nu mindes han tydeligere end us-
geninde for, hvor vidunderlig den
gode Gud — hans himmelske Fader
— dog altid har sørget for ham og
hans Hære, og da maa han hære,
som Jeshu i gamle Dage, og han si-
ger det med Hæd og Tal; Gid-
til har Herren fort og hære, hel-
let ikke hæreder vil han hære eller
forlade os.

Saa har han sin hære Bibel, som
er hære gammel ved Hære. Lar
han frem den bellige Bog, eller han
lar andre hære lese for sig, da
indlades han de mange og hære
Hære og hære hære, og hæreder
de alle sammen i Sønded er som
Ja og Amen. Der findes jo i hele
den bellige Bog ikke et eneste hære
Lyste, ikke et eneste af alle de go-
de Lys er hære til indet. Til sin hære
Lyste tænker han nu paa det hære
Lyste ved Raaden, det hære
Lyste i Evangeliet og det hære
Lyste ved den hære Røde, og
hans Tro hæreder paa de tre hære
Ting — Søndens hæreder, hære
Lyste og det evige Lys.

Og har han i sin Omgangelse til
Herrens Hære saar Raade til hære
noget Gødt, som minder den hære
hære ham ogsaa herom, at hæreder
endog de hære Kristnes hære
Hære i sig selv ingen hære hære
eller hæreder har, som skal
de hære — gloste i Jeshu Røde — hære
med dem som hæreder om den Tro
og hæreder, der hære i hære
Hære, Lyste, gode Lyste og hæreder
og hæreder hæreder sig op til
Gude Troen for hære hæreder,
som er hære i Herrens, og de hære-
levende vil i lang Tid erindre og
værlig hære hære.

Og det skal se mod Aftens Tid,
da skal der bli Lys.
For det legemlige Lys hære det
vil hæreder og hæreder, indtil han
endelig skal over Tødslyggen hære
se Dal. Da kan den Lænde hæreder

endog spørge: „Er Solen gaaet ned, eller hvordan hænger det sammen, at her blir saa mørkt? Men jævndet her kan søares, begynder det atter at lysne, et mildere og meget herligere Lys stiger nu op for det indre Bie, saa det blir lysere og lysere for Aanden; thi en anden Sol stiger nu op for det indre Syn. Den solly Dænde faar nu se de forundeligste Ting, Ting som han ikke før saa og som intet jordist Bie kan se. Han ser atter Landfaber, men alle Ting er aldeles nye. Himlene er nye, Jorden er ny, og Landskaberne saa vidunderlige delige, som han aldrig før hadde seet. Dette er den nye Jord under de nye Himle. Dette er den himmelige Verden. Han ser en Stad, grundet paa de fæsteligste Fæstnings og udført af de fineste Materialer, alle af Himmelfaberer, men af den evige, himmelige Byggeskifter selv. Staden — her han — er udført af Guds Herlighed. Stadens Perleporten — her han — er aabne, og han gaar ind i den med en af dem, over Porten — her han — skræler der en Indskrift, det er et apostolisk Ord. Saa er han da inde i selve Staden, hans Fødder staa og gaar virkelig paa Gader af pureste Guld. Manf som det rene og mest gjenemskinnede Glas. Og han spørger: „Er dette at dø?“ Nei, dette er ikke at dø, men dette er at komme til Livets højeste Herlighed, til det hjem, som Jesus har beredt for alle sine i Haderens store Hus med de mange Værelser. Der lættes paa hans Døved en vidunderlig herlig Krone. Vi ved, den kaldes Livets Krone, det er Tegnet paa Livets Herlighed. Hans Hænder holder de grønne Palmegrene, som Tegn paa den store Sejer, som nu er mundet.

Ja, saaledes er den solly Dænde Sjæl virkelig kommen hjem til det evige Opholdsted, det hvor man aldrig bedraves eller græder, det hvor ingen tunge, mørke Afskrifter mere fordunder Lysene, det hvor Sorg og Sogdom og Død er udelukket, fordi der ikke er nogen Synd og derfor heller intet Skrig og ingen Smerte, ingen Vise! Se, dette er at dø en solly Død, at dø i Herrens.

Og det skal ske mod Aftens Tid, da skal der bli Ly.

Vi haaber virkelig, at det er gaaet for sig til med denne herre Denjødde. Guds Ord var hans Vante og Liv, og Herrens Hus og Herd var de æsteligste Steder. Saa længe han var god for at være med, var hans Blods paa Hirtelæren og ved Kadorbordet ikke tom. Gud undte ham en høj Alder — her-

ved 86 Aar, — og som en lykkelig Afgiftelse og hjertlig Hader og Bedtænder fik Liv at se tilbage paa de paa Sol- og Guldheringsdage.

Saa kom for ham den lyse Afstedtine, Søndag Morgen den 18de Februar, mens Menigheden samlet sig til Pastorens Gudsstjeneste, fik han Liv — som vi haaber — at gaa ind i den himmelige Stad, i en Herlighed, hvor man ikke behøver at lide, men lever i evig Fred, Hvile og Glæde.

Ku er Sværgemalet for os, Samle: Hvad Bogs Aftens Tid skal vi saa? Det er ikke ubekendt for os, at der er saa mangfoldige Ting, som truer med at fagge for Solen, naar vi stuer tilbage paa de franske Aar og Dage af Kæde, og det er at frage for, at der er dem iblandt os, som da kommer til at være paa Sammenskrivning i Steden for Herrens og Herlighedens Krone. Mange unge Venner, I blir alle gamle, om I haer Liv at leve saa længe. Skal der da bli Liv mod Aftens Tid, saa holder Stien ren, vander varient, og vogter eder for de Ting, som fagge for Solen og tar Liv fra eder!

Særaende Gule og grædende Børn og Sørnere! Sorgens Laagellor holder nu over eders Hænder og truer med at gjenne bort Solen med al Trøstens og Haabets Liv; men mod Aftens Tid, da skal der bli Liv ogsaa for eder, ja, ja, ja, I holder eder — som rette Børn — til Væsenes Hader, til ham, der har lovet at være Gufers Beskytter og Herrens Hader!

Dyrebare Venner, Slagt og Raaber, skal I tilfaldt ikke indhulles af et uigjenemtrængeligt Net, aa, da vander ikke som Væsenes Børn — og det skal ske mod Aftens Tid, da skal der bli Liv! — Og, hvad skal vi mere sige?

„Herlighedens Krone er værd af din Hånd.

Værd af din Ven og din Vængjel, Ingen angret sig, som er velkommen did.

Kronen fortjener din Trængsel! Derfor vogn tet op og i Øen til Jesus som.

Vas dig tilrede for Herrens store Dom;

Veilingsklæder fordres for hver og en Sjæl.

Ter ind i Staden vil komme!”

Maatte Kædens Lyk saa finne herlig i den sidste Aftens Tid over eder, os alle og vore Børn for Jesus Skuld ved den Delligaand! Amen.

Derfor Herren ikke bryder sig, saa arbejde Ungdomsfolkene forjæves. — Psalm, 127, 1.

At bygge Hus betyder her ikke alene at opføre det af Lønnen og Steen, saa at man laar Vægg og Tag, Maatte og Værelser, men ja, mere Alt, hvad der hører med til og i et Hus, hvad vi paa Krist kalde en Omsorgsning.

Hermed og Verden indbilder sig, at en Omsorgsning skal gaa saaledes, som de erde og staa den, ville bringe Sagen i Rigtighed med deres Planer og Arbejde, ret som om det hele stod til at adfære blot ved deres egen Vitsen. Dertil siger Salomo Nei, eller os den og lætter os op til Gud og lærer os med den rette, laude Liv at arbejde og arbejde det fra Gud. At holde Hus skal og bør ske i Træn; thi det kommer ikke an paa vor Vitsen, men paa Guds Bølgens og Bistand.

Men dette er ikke at forstaa saaledes, som om han forbød os at arbejde. Arbejde bør og skal man; derimod ikke tilfæste Arbejdet, men alene Guds Gødded og Bølgens, vor Underholdning og det Jernsøde i Hus. Thi naar man betragter Arbejdet som Herrens dertil, saa opstaa der (strax Herlighed og Vælsning og man indbilder sig at kunne ved meget Arbejde erhverve meget. Heraf kommer den Vælgelse, at Kogle arbejde uhyre meget og have dog intet det daglige Brød; medens Andre tage sig det let med Arbejdet, og til dem strømmer Forcaadet ind i rigeligt Maal. Dette lærer os til den Slutning, at Gud vil have Heren som den, der alene giver Liv. Thi om Du endog pleje de i hele hundrede Aar og udrette det muligt Arbejde, saa kunde Du dog ikke frembringe et Salmstraa af Jorden; men Gud gjør uden alle dine Omringer, medens Du lover, at det lille Sædesorn et Salmstraa og staber dernaa saa mange Stora, som har vil.

Derfor skal Du arbejde saaledes, at Du ikke arbejder forjæves. Men da arbejder Du forjæves, naar Du angstelig sørger og forlader Dig paa dit Arbejde, som om det var det, der ernærede Dig. At arbejde er din Pligt, men at ernære Dig og holde Hus tilhører Gud alene. Han har befalet Adam, at æde sit Brød i sit Ansigts Svød (1. Korb. 3, 19), og han vil, at han skal arbejde, og uden Arbejde vil han ikke give ham Kogel. Men paa den anden Side vil han heller ikke give ham Kogel formedelst hans Arbejde, men alene formedelst sin Gødded og Bølgens, saa at Arbejdet skal være en Løvelse for ham i dette Liv, hvor-

ved han skal beberste Sjælet. Naar han i denne Denleende vil lide ham, saa vil han ogsaa give ham det Jernsøde og ernære ham rigelig. Thi Gud opholder ikke Himmelfæne paa anden Maade end alle andre. Der, Ku findes der intet Dur, som arbejder for sit Livsophold, men

Arne Berger

Konjunktør

Ogje Kalkuler en Specialitet
Efter efter Katalog.
544½ Washington Street,
Portland, Ore.

New York.

LUTHERSK PILGRIM-HUS
No. 3 State St., New York
Nærmeste Hus ved det nye Landingssted for Emigranter
Kritisk Herberg for Indvandrere og andre Reisende.
Pastor H. Peterson, Emigrantmissionær, træffer i Pilgrim-Hus og staaer Emigranterne bi med Raad og Daad

EDWARD C. RUGE, M. D.

Standinavisk Læge

Specialist i Kroniske og Lange-
Sygdomme.

Sunset Block, Bellingham

M 333 — Kontor Telefon — A 333
M 345 — Høstet Telefon — A 121

THADEN'S BAKERY and Coffee House

918 Commerce Street

“THE MILLIONAIRE'S CLUB”
A good place to get a quick lunch
Bread and Pastry of all kinds.
Note our bread 1 lb.

N. W. Gro. Co.

“MAIL ORDER” HUS

Aarlig Omsætning \$500,000.00
Vi har over fem tusind Kunder, som finder, at det betaler sig at bestille Varer hos os. Det koster bare et Postkort at faa Dem tilsendt en fuldstændig Prisliste.

Det ældste og største “mail order” Hus i Staten.

North West Grocery Co.,

1302-4 Commerce Street
Tacoma, Wash.

DRE. DOERRER & BLODGETT DENTISTS

1156 Pacific Avenue Room 206
Tel. Main 4551
Tacoma - - - - - Wash.

When in need of fine

PRINTING

Wedding or business announcements, office stationery or general job work, you cannot do better in price or work than at

D. W. COOPER'S OFFICE

Tacoma Theater Bldg Tacoma

etæret har sin Gjerning; naar den er tilende, søger og finder det sin Tode. Jægen slæper og slæper, bygger Rede og udklæffer Unger; dette er dens Arbejde, men deraf har den ikke sit Opbold. Dren påler, Sejten trækker, berer og gaar i Kampen, Haaret giver Ud, Kæll og Ost osv.; det er deres Arbejde, men deraf have de ikke deres Underholdning; derimod fremfører Jorden Ureas og ernærer dem ved Guds Velsignelse (Matth. 6, 26). Saaledes skal og bør ogsaa Mennesket arbejde og udrette Noget, men derhos vide, at det er en Anden, end hans Arbejde, som ernærer ham, nemlig den guddommelige Velsignelse; end ligesom det høres, som om hans Arbejde ernærede ham, fordi Gud ikke giver ham Noget uden Arbejde. Men det samme gælder om Jægen som vel ikke langt eller højer, men dog maatte de af Sult, derlign de ikke skal efter og opvægte Jæden. Men at den finder Jæden, er ikke dens Arbejde, men Guds Godebød. Thi hvem har bevilget dens Jæde for den, saa at den kan finde den Uidentificeret Gud alene (1. Moseb. 1, 29, 30). Kort sagt, om endo, Skriften ikke lærer os det, saa bevises det allerede af den daglige Erfaring; thi derlign Gud ikke lagde Jæden den for os, saa vilde Jægen finde Noget, om end at Verden lagte og arbejdede sig til Tode. De se vi med vore Fødder og hænder, og allesest tes vi det ikke. Og ligeledes, derlign han ikke holder tilraede og bevæger det, saa beholde v det ikke, om vi endog satte hundrede tusinde Vaale derfor! det bliver til Sids og forlinder for os, uden at Noget ved, hvor det bliver af Sig mig engang, hvem lægger Sølvet og Guldet i Øergens, at man kan finde det? Horn nedlægger i Markerne en saadan overnatte Velsignelse, der vover frem som Storm, Blis og allehaande Fremter, hvoraf alle Dor have deres Livsophold? Hvor Menneskenes Arbejde dette? Ja vel, Arbejdet finder det vistnok, men Gud man lægge det derhen, derlign Arbejdet skal finde det. Doem lægger denne Kraft i Jædet, at det angler, og Verden bliver opfyldt af Dor, Hille osv., hvor af sin Art? Er det vort Arbejde og vor Beslymning, som udretter det? Nei langt fra; Gud er først der tilstede og lægger i al Sammenhæng sin Velsignelse deri, saa kommer det frem i hele sin Fulde. Saaledes komme vi da til den Slutning, at alt vort Arbejde bestaar ikke i Andet, end at finde og modtage Guds gode Gaver, hvorimod vi Jædet fornaa af frem bringe eller opholde.

Niguden man altid have det bedste.

En hedensk Hinduisinde i Indien til Tvillinger. Hun holdt af de suna, men en stor Sorg trofede hende. For en Missionar udtalte hende hun Grunden til sin Sorg: Gendes Gud var vred paa hende, thi en af Tvillingerne var en Vige og dertil blind. Doede hun ikke fortæller hende, saa var hun blevet Moder til to Gutterbørn — og hvor ufælselig hun da vilde have været! Missionæren havde rigtig ondt af hende og trofede hende, som godt han kunne. Men hun svarede altid: Guden man forlignes, det laar løste, hvad det vil.

Noget Dage senere traf Missionæren hende igjen: da havde hun kun Bagebarnet hos sig. „Dor er Gutterbarnet?“ spurgte han.

„Det var jeg lovet i Sangen, men for at forlign Guden.“ led Svaret.

Et Lærlig var Missionæren for lært rullet til at sige noget, saa spurgte han:

„Naar du mente, at du maatte sige et Vars for at forlign sin Gud, hvorfor ofrede du da ikke Vigebarnet, over hvis Tode du klager, og om dertil er blindt?“

„Nei“ sagde hun. „det er uklar, som lærer mig mere. Jeg kunde da ikke sige en Vige til Guden, naar jeg havde en Gut, og ikke i blindt Varn, naar jeg havde et elsket et, det vilde kun spire Guden end mere. Thi Guden man altid have det bedste! Nei, min stakkars Gut, min elskelige Gut, mit Hjertes Sol, han er borte for bestandig.“

Og den stakkars Moder slog sig for Prestet, til hun blev blind, og ved Taster af sit Haar. C. villet prægtigt Korte i Hedendommen!

(„Der Væhner.“)

Jesus udtalte dem i alle Skrifterne det, som var skrevet om ham. — Luc. 24, 27.

Derfor er Skriften en saadan Bog, hoortil der lærer alle alene Læsning og Brædtes, men tillige den rette Fortæller, nemlig den Velsignende Ræberbaring. Men til en saadan Ræberbaring høre ogsaa de rette Disciple, som gerne lade sig belære og undervise, hvilket var Tilfældet med disse to fromme og enaldige Disciple, men ikke høre Doeder og egenindige Kander eller endog vorne Rætere, som med deres Uagtsomhed rulle elangt ud over Døren. Thi den indeholder ogsaa en saadan Vars, som vil gætte vor Varsom til Stannet og Hille Finene ud paa Jernstenen, derlign den skal blive

troet og forstaaet. Den stannet nemlig ikke fra menneskelig Visdom, saaledes som anden jordisk Oplysning og Kunst, der har sit Udsving fra Jernstenen, og som man atter dermed kan satte. Derfor er det ogsaa umuligt at begribe det med Jernstenen; og derlign Da vi fortælle Dig til at udmaale og beregne, hvorledes det bringer sammen dermed, kommer Da gald derfor alle Hjættier høre fra Begyndelsen af deres Fortidelse derfra, og da de Jæder og Redninger, saaledes som Jærterne høre gald over vore Vars, fordi den ikke stannet overens med Jernstenen og den menneskelige Visdom. Derimod kan det framme og ensaldige Kande, som stiver paa den jense Vei og siger Gud har talt det, derfor vil jeg tro det, den kan satte og forstaa det ligesom Kristus selv siger, Matth. 11, 26, hvor han med et glad Hjerte taffer Gud, fordi han har Vind: det for de Vise og Kluge og anden læret det for de Umandige. De hjælper Altsammen Jædet; man kan ikke overbevise Bismændene og der høre Jernsten om de vidunderlige Begivenheder med Demum til Kristi Verden og Liv, at det naturlige Kende er Guds Søn fra Evis ved, desuagtet død, men atter opstaaen, og er tillige efter den menneskelige Natur bleven Herre over Himmel og Jord og reglerer med uddommelig Almagt over alle Taininger, noget man intetstedler ham, og at vi ofene for hans Skold, naar vi tro paa ham, blive salige osv. Derfor har Gud ogsaa maattet høre sig saaledes ad, at den som ikke der vil være en Klar og et Vars og tro det ligesom uden Liv, han kan heller ikke begribe det

— Hvad vilde saa du svare? —

Det var den sidste Dag i Stolen i Jul. For jeg skiltes fra Kredens Bænestol, sagde jeg til dem: Kan skal vi tage op Katekismen og læse et Stkke der, for vi stilles Paa os op Joh. 21. De gjorde saa, og vi læste om, at Jesus efter sin Opstandelse en Førgenshund traf sammen med sig af sine Disciple og af deres Hillebrat og om Jesu tre Gange gjentagne Spørgsmaal til Peter: Simon, Jesus Søn, efter du mig?

Endtalen gik ligesom og Væhnerheden blev ligesom saa nærværende. Vi satte noget af den hellige Glæde i St. Levaerlet, som Disciple selv i saa hoi Grad paa Strandbredden, da Jesus led levende iblandt dem og talte med dem.

Blandt Værnene havde jeg en Gut, som hed Vars, en 10 Aars Gut, meget begavet og snil. Han fulgte altid med som en Smed, der lærer Værnen.

Jeg kom da til at spørge ham:

„Hvad vilde du svare, Vars, hvis Jesus spurgte dig: Vars, efter du mig?“

Vars saa paa mig med et forundeligt Hif. Saa led Finene fulde af Taarer, og han hørte Ansigtet med mod Gulden. Han sad længe saaledes. Og da han saa os igjen, havde hans Taarer tegnet flere blanke Strifter ned over Vordpladen.

Saa gik dele Hæften med det Spørgsmaal lagt stille ind i deres Hjærter: „Efter du mig?“

Naar Vars kom hjem, plejede han altid at fortælle, hvad vi havde hørt paa Stolen om Dagen. Saa gjorde han ogsaa nu. Men Historien med Peter løste over alt andet.

„Væreren spurgte mig.“ endte han. „Hvad jeg vilde svare, hvis Jesus havde spurgte mig: Efter du mig?“ sagde han til Moderen.

„Hvad svarede du da, Vars?“

„Guden kan over mig, saa jeg kunde ikke svare.“

En en Stund, sagde han:

„Men, hvad vilde du svare, Vars, hvis Jesus spurgte dig?“

Kaa, det Spørgsmaal tog dybt. Hun svarede paa samme Maade som Vars, — med Gnaad.

Ja — maatte det med Gnaad end sige, at saadant Svaret gav: Da vil han naadig til dig se og tørre Taaren af.“

Ved du noget herligere end det?

Man siger saa ofte: Jorden er en Taaredal. Det er sandt. Men den store, store Hedningeverden er fremfor alt et Gnaadens og Taarerens Land.

Men intet andet kan standse Hedningelandets Gnaad og tørre dets bitre Taarer uden Evangeliet.

Afrika græder, Asien græder, Australien græder den tunge, haabløse Hedningegråd. Men Evangeliet kan standse den.

Thi du, Jesu Stamp og Strid til Freminde, være med at tørre den tunge Gnaad og bringe Herrens Fred og Glæde til det mørke Hedningeland?

Ja, saa stil dig hjælpende og vofrende til Missionærernes Arbejde. Glæde og Vars kommer med dem til Vars. Der kommer blomstrende Jord, hvor de træder.“

Har ikke Jesus lært din Gnaad?

G. V.

Pacific Herald

Aristokratisk Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association

Entered as second-class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

Redaktør: Pastor A. O. Fjerke

Alt nedrørende Redaktionen indsendes til A. O. Fjerke, 6044 So. Warner St., Tacoma, Wash.

Bladet koster

For Karet \$.75

For Karet til Canada 1.00

For Karet til Norge 1.00

Adresse: Fairland, Washington.

Betaling for Bladet bedes sendt til "Pacific Herald," Fairland, Wash.

Kynder til Herald mon sendes factidlig i Uges at de rækker hertil se nest Tirsdag. Kynder som kommer senere kan ikke komme i Bladet det Uge.

Religionsforbundet i den Forenede Kirke.

Med Religionsforbundet som den forenede Kirke afholdt i Gough Street, Joma. Med Renighedsskolen Redningskreds frembragt. Et Resolution blev antaget, som anbefaler Oprettelse af Renighedsskoler hvor det lader sig gøre. Resolution om Nærløst og Børnenes Deltagelse i Gudstjenesten blev og som anbefalet.

Du fører mig.

"Du fører mig" siger David i den 24de Salme. For et trykfuld godt Ord at gribe fat i og holde på i de lifstende Tider. Hos går og for kommer, alt omkring os forandres, men Gud og vor Frelser forandres ikke og — han fører mig.

Det var på et Søndagsmøde man havde for sig den 24de Salme. Adskillig godt var der blevet sagt. Samt alle en gammel Været sig og tog Ordet. "For mig," sagde han, "er det Ord: 'Du fører mig' som Redningskreds' blevet saa dyrebart. Det er saa stort at tænke på, at det Ord er Sandhed for mig og mine. Minde Bønner, hvor jeg dog er løslig, som slipper at finde frem alene."

Den gamle Ord var sandt, de. Skulle vi finde frem alene, gik det sikkert galt. Men naar Gud fører, betyder det Tryk i Modgang som i Redgang, ved Nat som ved Dag, i Smerte som i Lyk.

Der gaar det lille Barn med sin for gennem Slag, over Bjerg. Bøien er ulendt for Barnet. Uden broder løs. Væste falder på. Men den lille — han slæper sig bare fortære ind til sin for og lader sig løse af hans og han er tryk.

Saadan ler Gudsbarnet opad i Væste Omvendinger og siger: "Hvortid himmelske Fader giv mig din Haand og mit Hjerte bliver altes stille; thi du fører mig som Redningskreds." Etier for dit Navn Stald!

Hvortid Væste, skulle det ikke være godt at kunne have det saadant? Næstningen er der for alle; Bøien løse oaken; Væsten er Jesus Kristus der ingen Væder bort som kommer til ham.

(Kritisk Ugebl.)

Udvekslingsener.

Udvekslingsener lader Luther de Slag Brødbroder, som alle har Kristus til Indhold og henviser til ham som den eneste Salighedens. Hans net passer fortræffeligt. Thi det er virkelig "Udvekslingsener", de har, som af den store Overførte er fatte til at være Underbrøder, som togte Guds Ord, og som prædiker om alle andre Ting, som alle Kristus. De henviser Børnene og afbrøder Gudsorden. Men ved at lere Redningskredsene i Verdensalderne og se de forskellige Tæmmer, hvorover de prædiker om Søndagens, blir man nødt til at tra, at der er en hel Del Udvekslingsener. Kristus falder alle samme Været alle i Jantelænder og udbrer sin Ord mod dem.

Der Indremission.

Den 24de April møder Missionsskolekomiteen i Seattle til sit første Kvartalsmøde. Sagen er næsten som. Godt som nu 3, flere Været og Prædiker, gæste forat lere Skolekomiteen skund til at betale Missionsskolekomiteen deres alle den? Vi har hørt flere forskellige Udgifter i den senere Tid og man derfor først og fremst bede dem som endnu alle har indsendt den ligkede Sum om hvortid muligt at glæde det. Vi man ogsaa bede dem, som allerede har maet sin Afgiftning eller mere, om fremdeles at hjælpe. Det er Guds Gjerning, vi søger at fremme. "Naar vi gæste det gode, lader os ikke blive træt."

Udvalgte Missionsskolekomiteens Beslutning.

L. E. Koff.

Om den frelsende Tro.

Thi saa har Gud skabt Verden,

at han har givet sin Søn, den enbårne, som det at hver den, som tror som han, alle skal frelses, men hane et evigt Liv (Joh. 3, 16). Der høye til, hvorfor Gud har sendt sin Søn, nemlig, forat han skulle de for os, som det at vi ved Troen som hans frelsende maatte omkomme Troens Alm, nemlig vor Sjæls Frelse og Salighed. Saa ofte Kristus nævnes i den guddommelige Skrift saa ofte er Tro henvist til ham, følger al tid Saligheden angælder. Troen har dette Maal for sig, som Jesus Kristus fortæller. Hvor ofte lere vi alle dette? Vi søge om vores ombrøde Slangen i Eden, som har det menneskes Søn at opbrødes, som det at hver den, som tror som han, alle skal frelses, men hane et evigt Liv (Joh. 3, 16). Sandelig sandelig siger jeg eder: Ops, som hører mit Ord og tror den, som han udelend mig, har et evigt Liv og kommer ikke til Døden, men er som over fra Døden til Livet (Joh. 5, 24). Denne (d. e. Jesus) giver alle Profeterne det Vidnesbud at hver den, som tror som han, alle skal frelses ved hans Navn (Mar. 9, 10, 13). Som da Gud frelsede os ved Troen som hans Blod (Rom. 3, 25). En Guds Redningskreds kommer det Jesus Kristus Tro til alle og over alle, som tro (Rom. 3, 22). Saaledes er Troen hest selv som i vor Salighed Dødsønde.

Troens Pris er undvigelig. Troen bringer Kristus Skatte og Rigdom ind i Sjælen og giver os Gudsret til Forjættelserne. Troen er Begyndelsen til vor Frelse; den er Troen at som ind ad til Gudsriken. Kristus fortæller os at omkomme; ville vi have den, som man vi gribe den med Troen. Troen koster sig som Kristus, ligesom en koster sig som Strømmen for at komme med den. Den, der med Abonin, som med Gudsorden gribe Kristus Dødt, sandes med Troen griber Kristus Dødt, som bliver retfærdig og salig.

Spørger du, hvortid dette sker, og om Troen retfærdiggør, fortaaldt den betragtes i og for sig, som vid, at naar Troen kaldes Dødt (2 Petr. 1, 1), saa sker dette ikke for dem egen, men for Kristus Skuld. I og for sig er Troen en som Saand. Men griber den Jesus Kristus fortæller hestige Mangel og bliver et Middel eller en Saand, hvortid Troen Dødsønde (saa ind til os, som bliver den gamle hestige og overlever til. Troen retfærdiggør som et Skuld, men Kristus som Dødsønden. Uden Døden som Kristus er Troen intet Maal end en Indbildning. Og den, som tilskrives den

lille Troenshandling Alt, den gæste af Troen en Kristus. Men det er uligelig. Derfor Troens Kraft som af den lille Gjerning (at tro), som maatte man jo blive retfærdig ved Gjerninger, hestige (trider imod det apostoliske Ord: ikke af Gjerninger (Gal. 2, 9). Men da Troen bekræfter i Konfirmationen og Tilgættelsen af Kristus og hans dyre fortæller, saa bliver vi frelsede ved Troen som et Middel og Skuld, men ikke som Grund af Troen som en formel Kærlig. Det indskrives gjerne, at Troen virker Maade og har sin Kraft i Sjælens Raadegaver; men det den alle dette, retfærdiggør den ikke ved saadan Kærlig. Saaledes virker Troen Dødt (Hebr. 11, 8.) og er virksom ved Kærlig (Gal. 5, 6); men som denne Maade kan den ikke retfærdiggøre. I Redningskredsens Bøien er den aldeles alene og har Indet at stille med de andre Raadegaver. I Redningskredsens af Søndagen er det kun Kristus og Troen alene, som hane med hinanden at stille.

Troen er vor Saligheds Begyndelse, Midte og Ende. Det skaber den guddommelige Skrift. Den tilskrives Troen alt dette. Gud har skabt os som Begyndelsen til Salighed i Mandens Selvrigtelse og Sandhed Tro (2 Thess. 2, 13); ved Troen have vi en Raadestol i Kristus Blod (Rom. 3, 25); ved Troen komme vi frem til Gud (Hebr. 11, 6); ved Troen have vi Fred med Gud (Rom. 5, 1); ved Troen modtager vi Søndagens Forlovelse (Ap. 10, 43); ved Troen retfærdiggøres vi (Rom. 4, 5, 10, 10); ved Troen som Kristus have vi Redning til Faderen (Gal. 2, 18); ved Troen overvinde vi Verden (1 Joh. 5, 4); ved Troen blive vi frelsede (Gal. 3, 12); og Maalet for vor Tro er Sjælens Frelse (1 Petr. 1, 9). Saaledes ler Gud som Troen. Troen er det sig, hvormed man lærer det Mangelige. Troen er den Saand, hvormed den sandelige Mod og den sandelige Tril mødes. Tro er den Stige, hvormed Mennesket kan stige op til Gud. Troen er den Saand, som kan holde og binde den magtige Gud. Ved Troen kunne vi hestige med Singer følge os op over det Nærbille til de himmelske Døder. Troen er den Indvise, som leder os ind i det forjættede Land, det himmelske Saand. Troen er det Dødt, hvortid vi kunne hestige Guds Sandhedsbøder, at hest af Dødt kan gøre Været. Sandelig, saadant vi begynde at tra, medtage vi som Liv.

Men der er mange Slag Tro, som ikke alle salig. Et Menneske kan af Salen og sit eget Hjerte betrages

med et Smil af Naade. Ikke alle de Ting ere Guld, der skinner som Guld. Ikke enhver Tro er ubenyttelig saliggjørende. Det kan godt være en forfængelig Jættedans, som er formastelig nok til at stole paa Guds Naade, men er i Uretfærdigheden ikke andet end en død Tro og fjæbelig Sifferhed, hvorved man indbilder sig, at Gud skal være naadig, medens man dog hører sin Skam og sin Bug. En Tro, som blot bestaar i udvortes Beskedenhed, i Ord og ikke i Gjerning og Sandhed, en Tro, som naar Dødens Angest og Smertter ere forhaandne, efterlader sig overvunden og er som et Sværd, der ikke udholder Prøven, eller som et Sværd af dødt Stof, der paa Stridens Dag bringer sin en død Tro (Gal. 2, 17.), en Dødtro (Gal. 2, 19.), en dødtro (Ap. 13, 27.) er Intet. Den Tro, som skal hjælpe, maa være en saliggjørende Tro, som er vortet af den Dødtro, giver Evangeliet Værd og med Fortrøstning griber den kerskede Fjævels Jesu Kristi døde. Fortjeneste laant overføres og anvendes den paa sig selv. For denne Tro beder vi om Jesus (Gal. 2, 21.), men vi maa ogsaa selv være omvundne, saa vi beholde den. Det er skrællende, hvorledes Satan søger at opbære Troen hos Mennekene. Der har vist aldrig stridt saa meget om Nøjes Regner, som man Guds Værd Tro. Derfor bør det de Troende at stride den gode Strid for at bevare Troen (1 Tim. 1, 18.)

(Johannes Vassentin.)

Vort Arbeidsfæl.

Parland, Wash.

Sidste Fredag var der Fridag ved Skolen, og det kan vi takke Statens Governør for, der havde sat denne Dag til Side som Good Friday Day.

Det meste af Formiddagen brugtes til Fortjenestearbejde paa Skolegrunden. Skolens lærere, lærere og Elever var i travl Beskæftigelse med Riser, Gaffer, Brøder, Trillebøer samt andre Redskaber. Da da det led lidt ud paa Formiddagen og alle var frakjulte, kom Mrs. Niede med hele Jentestollen ud med Kaffe, Sager og andre herlige Retter, der smagte fantastisk.

Saa drog alle afsted til Parkland Grundten, hvor der foretoges en afværgende kamp mellem vort Baseball team og Whitworth Colleges. I dette Støtte viste vore Gutter sig aldeles overlegne. Da Slaget endte, havde Akademiet kun til sin Kredit

fonten „points“ og Whitworths Gul.

Skolen har tre holdt The National League of Women Voters sit Møde her. Denne Formiddags Præsident, Mrs. Emma Smith De Boe, var her i Parland.

Hjert af Formiddagens Medlemmer og Embedsmænd var somme lovgiver for at overtage Mødet. Endvidere var der flere fremtrædende Mænd tilstede, hvoriblandt kan nævnes Kandidatarkitekt E. H. Roberts, State Road Commissionær Roberts, Judge Reynolds og G. C. Boettcher.

Udvalgte Medlemmer og Medlemmer af modtage og bevare Udsagningsbilleder med mere, hvorved fulgte Læser af flere af de interessante. Den sidste Læser var G. H. Roberts, der behandlede sit Indlæg om, Transplantation.

Da hun var færdig, drog hele Forbundsgruppen med Busskolen i Epidemien over den Skolegrunden, hvor den sjældne Masje under Dr. Roberts' ledelse og efter alle Anstændigheder plantede en Douglas Fir, der havde skal tjene som Skoletræ og til Minde om at Washington er den første Stat, der har plantet Gode Skole Træ.

Under Lærens Rod nedlagdes en forslaget Skoletræ indeholdende Nationalens Proklamation og andre Dokumenter vedrørende Tager og Jenter. Blandt disse var ogsaa en Pergamentrolle med følgende Indhold: „Indtægt af Skolens lærere og Elever, Agnes Christensen“

Da Læren var færdig, var sin Glæde, hippedes alle havde smaa og store om at hjælpe Jorden om det. Og da alt var færdigt, sang den store Forbundsgruppe „America“

De tilreisende Gjæster og mange af Forbundsgruppens havde maalt med sig Kaffekaffe. I Akademiet, Skole, som var udført befordret for Anledningen, blev der disse og Gjæster og Studenter bandede sig om de lange Bord.

Senere paa Aftenen samledes man igen for at forfatte Programmet. Læser holdtes af Martha Arnold, G. C. West, Mrs. Cora Gates King, Road Commissionær Roberts og Tommer Reynolds. De gik alle udfærdig ud paa et vakkert Mødested af gode Veie, og det er rent utroligt, hvor mange uoverligte Grunde der kan anføres for denne Art Forberedelse.

Varren er kommen for Alvor

med Sol og Blomster, og alle har det travelt med Saatarbejde.

Pastor L. E. Brevig med Familie ankom her til for et Par Uger siden og har alt sin Tid ind i sit nye hjem, der ligger omkring en Mil øst for Parland. Vi gæster dem alle paa det herlige og velkomne Mødet os.

Der er adskillig Tale om, at Jøll bekræftet skal have sig samlet om at overføre et Cooperative Store Forbundsgruppens om Overførelsen af denne Plan vil blive behandlet paa Improvement-klubens Møde den 10de April.

Skoleforbundsgruppen mødte Onsdag den 1ste Maj i skolens Basement. Mrs. W. C. Song og Mrs. W. J. Song er Vertinder.

To Whom This May Come.

Greetings—

We, the class of nineteen-twelve of the Pacific Lutheran Academy, in here, on this the first Good Roads day in history, and in the presence of men and women of note from all parts of the Union, plant this our class tree.

Well have we chosen the fir as the emblem of our lives. For as this noble tree sends its black, gnarled roots into the ground for nourishment, so should we not keep aloof from the common, workaday world, but send our roots far into it, that we may gather strength from intimate contact with our fellowmen, and thus be enabled to afford protection and shelter to many. — even as this tree.

But the purely human side of our lives is not all—a tree would be no tree if it were only roots.

Just as the tree will be weak, puny, and colorless without the light of the sun and the rain from heaven, so will our lives be lacking in true strength and moral grandeur, without the light of the Son, the Dew of Heaven. And as the fir tree ever grows upward, reaching toward Heaven, so let us.

Justly does the Washington Good Roads Association call this tree theirs, and no less justly do we, the class of nineteen-twelve, call it ours to cherish, guard and keep.

Dated at Parland, Washington, on this twelfth day of April, in the year of our Lord nineteen hundred and twelve.

Forbunds, Wash.

Et godt besøgt Møde af kvindeforeningen holdtes hos Mrs. E. P. Truedson den 11 de. Næste Gang indbydes man til at møde hos Mrs. Oyen, nær Sporvognlinien, paa Short Line, paa denne Side af Elven, Lørdag den 9 Mai kl. 2 Efter.

Godtjeneste har vi paa Korst i den lutherske Kirke Søndag den 2de April med Pastor R. P. Xavier. Alle, som forstaaet os, er vellyst indbudne.

Genevæ, Wash.

Hilda, Kathilde Salvorson døde den 10de April i Spokane, Wash., under en Operation for et Maveulcer, og blev begravet den 6te fra Vor Frelses Kirke nær Genevæ under en naturlig stor Deltagelse. Kirken kunde ikke paa langt nær rumme alle.

Hils Salvorson var født den 10de Februar 1887 nær Hankton, S. T., af Forældre Hans Salvorson og Kristine født Anderson. Hun kom hid med sine Forældre for omkring ni Aar siden. Det var en tung Sorg for hendes Forældre og Søskende, en Bror og to Søstre, at miste sin Lære Datter og Søster, men det er den en Trost midt i Sorgen at vide, at hun ikke frugtede Døden. For sin Pror, som var tilstede, da hun døde, alle hun for hun blev bedøvet — hun kom ikke til sig selv igjen efter Operationen. — den gode Beskedenhed, at hun var frelst ved Jesu Blod. Herren trøste de sorgende Forældre og Søskende.

Kvindeforeningen har mødt regelmæssigt hveranden Uge gennem Sinteren, men skal nu hvile gennem den varme Tid. Det sidste Møde holdtes den 27de Mars hos Mrs. Owe.

North Yelima, Wash.

Kvindeforeningens Tilfælsning Onsdag Aften var i alle Maader vellystet. Den holdtes med det Mål for Sig, at vi kunde komme sammen og blive mere kendt. Der var omkring et hundrede tilstede, som da til Anledning til at hjælpe paa hverandre. Et godt Program udførtes, og kvinderne serverede Fortællinger. Kvindeforeningens næste Møde holdes Onsdag Eftermiddag den 8de Mai, hos Sekretæren, Mrs. Ed. Erickson, paa Extension North 4th St.

Madstjeneste holdes ved P. R. C. S. Sollen hver Søndag enten Foredag eller Aften og selvfølgelig i det engelske og norske Sprog.

D. C. S.

Sønd Tacoma.

Madstjeneste i kristenmennde Søndag kl. 11 Foredag. Søndagskole kl. 10.

Kristenmennde Foredag Aften afholder Kvindeforeningen Fjell i Kirkens Underlag. Madt Program og Fortællinger. Adgang fri. Alle er velkomne.

Foredag Aften den 6te April blev Mr. Chris Kelson og Miss Vima Berg ægteskiede. Bridesen foretoges i Kirken, som var smukt dekoreret for Anledningen. Efter Bridesen foretoges Middag i Brudens hjem. Hun de nærmeste Slægtninge var indbudt. Herold gratulerer og ønsker de nygifte Guds rige Belsigelse!

Foredags Aften den 15de April blev Mr. Chas. Vera og Miss Karsten Karstad viet i Kirken. Efter Bridesen foretoges et rigtholdigt Maaltid i Brudens hjem, hvor mange af Brudeparrets Slægtninge og Venner var med frem for at ønske dem lykkeligt. De nygifte vil bo i Sønd Tacoma og vi haaber, at de som hidtil, vil blive trofaste Arbejdere af vor Menighed. Herold gratulerer!

Mr. Sivert Jurseth blev begravet kl. 2 Eftermiddag. Stedets Værk foretoges haand i Kirken og ved Graven. En Menige Mænd og Stærke smukke Aften. Jurseth efterlader sig Cafe og 4 Børn, der bevræder Løbet af en frokost Waffel og Joder. Gud trøste de efterladte!

Tallard (Seattle), Wash.

Konfirmation afholdes Søndag kl. 10:30 ved Norsk og Engelsk. 17 unge skal konfirmeres.

Kvindeforeningens Fjell var meget tilfredsstillende haand fra Dagens og Julefestens Side. Måske Søndens vilte og Sang, og Salt Fersken talte om "religios Sang i hjemmet."

Attergang afholdes som sædvanlig Søndag Aften og som Engelsk den følgende Søndag. Anmeldelse for den norske Attergang under Sted

for Kirkens Foredag den 15de April Foredag denne Uge og for den engelske Foredag næste Uge kl. 8:15 Aften.

Sønd Bellingham.

Dødsfald. Foredag Eftermiddag den 8de April henled Paul Paulsen en Søn af Peter Paulsen og hustru Anna, som vi trogt haaber, glad og rimodig i Troen var sin Afsked. Afhøvede var født i Odessa, Minn., den 27 Juli 1896 og som med 14 måneders alder Bellingham ca. 10 Aar blev. Vidt over et Aar siden blev han grebet af en heilig Sygdom som trakk sig sig at være Taring Strafs for sin Død sammenlædt, han hele Familien og foranlediget dem alle til at læse i Samfund med den Herre Jesus saa at de kunde allianse for Guds Throne. Verste og den Afsked med enhver Haar og fort efter lensen bild og rolig. Jule festelsen smidt Sted Foredag Eftermiddag den 11 fra Her Profers Kirke. Sig vi:

Jeg er af Gudens Afs.
Jeg kan her længe blive.
Hil vel, de snart er gaaet ned.
Du kend fra dig at give.
Det sørgt snart med dig er gjort
Et Løden ogter Alder stort.
Og vil du andet tænke.

Kommiteen ønsker hermed at fremføre en Hjertens Tak til alle for o Telttagelse, Døds og Sumpet som de har bevist dem trode under Paul Paulsen og nu ved hans Død og Begravelse. Fra Familien Begy Hjertelig Tak til alle.

Kvindeforeningen holder sin halv-aarlige Kaffien og Bazar Foredag Aften den 10 Mai.

Foredag Aften denne Uge giver Carl Nordrem, en af Menighedens Ungdom, en "Hjelm Recital" ved Eilers Wulf Hall. Koncerten holdes under Ungdomforeningens Kaffier.

Søndagskolelærerne holder et møde den 6de Uge hver Maaned. Sidste Søndag Aften mødte de her Mr. og Mrs. E. Holbreem. Deres Troens Afhandlinger blev behandlet. En af Presten: Deilige Belsigelse eller Anvælsninger her findes hos en indberet Søndagskolelærer. En af Miss Clara Anstons: Undervisningsmetoder. Maria Jacobson: Undervisning i den Iredie Artikel. Miss Kollie Nordrem: Undervisning i Bibel Historie. Det var et i alle Haand besluttet Møde. Herude holdes i Hol Holbreem hos Ellen Jacobson.

Tel. East 6751

Det Svenske Hospital

1733 Belmont Ave.

SEATTLE, WASH.

Norsk Bellingham.

Foredag Aften gav Menighedens Sangfor en i alle Haand besluttet Koncert. Følgende Program blev udført:

Vilms Sels. Miss Olga Denton: Sang. Menighedens Sangfor: Song. Mandator: Solo. Mrs. Geo. Vaur:

Washington Tool and Hardware Co.

We carry a complete Stock of Hardware, Poultry Netting, Bicycles, Tools, Table Cutlery, Safety Razors from \$1.00 up, Household Goods, Fishing Tackle — Paints and Oils, Etc.

628 Pac. Ave.—227 Commerce Tacoma, Wash.

WILLIAM SCHREYER
Proprietor of
UNIVERSITY MEAT MARKET
Live stock and poultry of all kinds bought and sold
Parkland Tel. 7844.R3

Storlie & Company

Real Estate, Loans
Rentals, Insurance
Notary Public Main 1122
5034 Union Ave. So. Tacoma

PARKLAND MEAT MARKET.
Louis Sorensen, Eier
Ferskt, saltet og røget Kjød.
Alle Slags "Live Stock" kjøbes og sælges.
Lige ved Siden af Brock Johnson

"DEPENDABLE BRAND"
God Kaffe — Rig Kaffe
Velsmagende Kaffe
Smager bedre, Væger tungere
Tre Pund for \$1.
Dwight Edwards Co.
Portland, Ore.

The Stone Fisher Co.

TACOMA'S LEADING DEPARTMENT STORE

- | | |
|-----------------|-----------|
| FURNITURE | MILLINERY |
| CARPETS | SHOES |
| STOVES | DRUGS |
| CHINA | DRY GOODS |
| WOMEN'S APPAREL | |

Norsk Begravelses Bureau

P. Oscar Storlie

Bedste Betjening til rimelige Priser.

Embalmør og Dameambulant

Telefon: Main 1122 So. Tacoma



OUR'S IS BETTER DENTISTRY
ELECTRO DENTAL PARLORS
THEATRE BUILDING 9th & C Sts

Sang, Menigheds Sangbor; Den Store Hvide Høst, Mr. Oscar Woldre og Mandalar; Solo, Miss Gertrude Aertheim; Sang, Menigheds Hør; Solus Solo, Miss Gertrude Aertheim; Sang, Høret.

Det er de bedste Prædikanter, som i al Enfoldighed undervise den menige Mand og Hushjælpen, uden at tvivle om Guds Ord og Udførelse, ligesom skriftligt underviste Folket ved 'effektive Signaler'. I disse Maade er det de bedste Tilhørere, som gjerne høre Guds Ord og tro det i al Enfoldighed. Gudskelov de ere troge i Troen, naar de blot ikke tvivle om Guds Ord, saa de endnu til at roede og hjælpe. Gud kan bare over med Trogheder, ja endog med store Kærlighed og Tro, naar man blot erkender det og ingen fryder sig for det, tillige leder om Kænde og forbedrer sig. Hellig hører det guddommelige Ord, tror derpaa og derved forandrer det sandige Hænet. — (Udber.)

Om jeg nu vand.

En ung Mand saa flere Bar tilfængs af en baard Egdoum, men Egdoumen var blevet ham til Vel-siguelse, idet den havde ført ham til alverlig Livendelse.

Da en af hans Venner engang undrede over de tunge Veie, hvor-paa han blev ført, svarede den unge med at gjere følgende Sammenligning:

„Jeg tænker mig, at jeg og en Del andre Menneſter falder i Vandet. Da kommer der en forlængende og støtter sig ud i Vandet for at redde os. En griber han i Hænderne, en anden i Arm eller Ben, men mig løfter det ham kun at saa grebet i Haaret, og han drager mig vand. Hønt det giver meget ondt. I min Tidsangst løser jeg ikke ret meget til Smerten, drøder mig heller ikke om den, naar jeg bare kan komme fra det med Livet. Og det falder mig heller ikke ind at sige paa Vandet, fordi han tog saa haardt i mig og var en Del Haaret af mit Hoved, thi det kan vilde var so at redde mig. Naar jeg forestiller mig dette og tænker, at min Lange Egdoum har bragt mig til Livendelse saa forsvinder alle smagfulde og sørgelige Tanker, og jeg kan glæde mig over, at Herren har handlet med mig, just som han har gjort, og Smerterne vil jeg gjerne lide, naar jeg kan blive hængt ind paa Salighedens Ryst.“

(Den Unge Ven.)

Arlington, Wash.

Om Hushjælperens tilfælde i Vor Frelseres Menighed, Arlington, et par Uger siden. Den holdt sit første regulære Møde hos Emma Berge førige Torsdag Aften. Et meget vellykket Program udføret bestående af Sang, Piano Musik, Deklamation og en kort Tale. Gæstebenedigt valgt og en Komite blev valgt til at saa stand en Konstitution til det næste regulære Møde som holdes i Brantly Solfrens Gjern den 10de Mai.

Bed førige Møde af Hushjælperensingen hos Mrs. R. E. Big blev afholdt med Medlemmer omgaaet: Mrs. G. Uberg og Mrs. Rungvold Sælden.

Bevirkelsestern og Søndagskolen holder paa at indlaane til Indremissionen.

Silvana, Wash.

Student Teolog Søndag fra Vatter Seminar, St. Paul, Minn., vil holde en Mand Religionsskole i Norman Stelebus i Sommer. Vi hoaber da at saa flere ham prædike for os og ligesledes give os en Vel-siguelse over sin Velle til Løsløst og Nou førige Hør.

A. E. B.

Om Hædere.

„Det gjorde et godt Indtryk paa mig.“ fortæller en Brev. „Da jeg som ottotoars Gut sammen med min Bedstefader traadte ind i et Hus, som Gier uilendigt var hængt som en vild Truffendelt og Gustatus. Bedstefader vilde træffe den baardede prævede Gæst og store brude i Troen. Men det blev bare med en Dille: Vi glædelstræende fortalte hun:”

„Dr. Foster, min Mand har været en grum Mæ, men kan er bleven et lygtværdig Mand.“

„Hun var bleven omvendt. Og hvad skal man kalde det?”

Røget af det, Vantroen her trovæll med at støtte over, er Hædere. Skriften taler om. Den store lyfte Tigger Goethe siger:

„Menneſket kan ikke omflabe en Troel af sit indre Hædet.“ Og det er sandt. Men hvad Menneſte alle 'eto kan, det kan Gud i det. Naar i Gls, det selvgode Hjerte, der var beständig tænkt paa sig selv, findes med Jesu stærklighed og beaunder ikke bare at tænke paa andre, men søe Hærlighed, hvad er det andet end et stort Hæder? Vengene, der

hør var som limet fast til Gommen, løser, og man giver Affald paa den ene Kudselse efter den anden for at kunne gjere noget godt mod andre.

Eller naar det sorte Hjerte, der for bare misundte andre, i Jesu Samfund bliver til et Hjerte, der glæder sig over, at det gaar andre godt, og selv ikke søger Røg, om andre bliver fortræfne, er ikke det et Hæder? Eller naar det stolte, utvølede Sind, der aldrig vil lade sig bøje, nu bliver ydmyget, saa det sætter sig selv lavest og selv ikke tænker høit om sig selv mere, saa det endog maa sige: Vi hender ham ikke igjen — er ikke det et Hæder? Og den, som har oplevet det Hæder paa sit eget Hjerte, har let for at tro alle andre Hædere. Naar du har oplevet, at din Egenhærlighed forandres, en end til en frog Beggenhælle, til Varmhærlighed og Opværelse for andre, hvor let falder det dig ikke ba at tro, at de grønlige Hædere ved Guds kraft kunde blive den lunarende, gudfrugtlige Elias' Jørlængere; alle Hædere i Naturen er som Smøtning iunnærskuet med Livendelsens Hæder, virket af Jesu Kristi Mand. — (L. Sæmel.)

Itte.

Si tror paa Veltroen og betror os til det. Si skriver et Brev, man-ſte endogaa et meget sigligt Brev. Saa lægger vi det i den første den bedste Postkiste, og gaar da videre i uforæret Lillid til Posttroen, at det fører Brevet frem til dets Bestemte. Stalde vi tro Gud mindre? Men det giver vi dog kan ofte. Vi leder til Gud og lægger nært Hjerte i Bønnen. Og alligevel gaar vi og betragter os for det vi har bedet om. Saa Tro til Gud! (Mark. 11, 22). Ved i Jesu Ravn! det er et ansvaret Brev, som ingen kan drøde. Ved i den Deltagand; det er en Vædringer, som betæger paa Grunde frem til Hæderens Hjerte. Og har saa Tro.

Si tror paa Jerubabens, og vi tror paa Dampfildet. Vi sætter os i Toget og opværet paa at komme frem efter Toget. Vi gaar om bord i Dampdamperen, og glæder os i Haabet til at se de hære Røglige blufides Dævet, der Haaret og venter os og venter til os fra det Hædet. Stal vi have mindre Lillid til Guds ved Kristus fuldragte Brev end til Menneſkeføret? Dette kan dog briste; men Guds Brev hærer frem gennem alle Røret og Forhindringer. Paa Jerubabens kan der se et feilacthal Sporffille, og Dampfildstæreren kan gjere forskert Vættif. Men Guds bandede Vel følger aldrig, og hans Bisdem farer ikke vild. Hvis du virkelig er hængt ind i og har be-

troet dig til Guds Hættie i Jesu Ravn, saa vær frimodig! „Oders Hjerte forfærdes ikke! Tro paa Gud og tro paa mig. I min Hæderes Hus er mange Værelser, Jeg gaar bort for at berede eder Sted. Jeg kommer igjen og vil tage eder til mig. Jeg er Selen“ (Job. 14, 1-6).

PACIFIC DISTRIKTE PREDSTER.

- Aaberg, O. H., Parkland, Wash.
- Anderson, Andrew L., Kassere for Indremissionen i Pacific Distrikt, Stanwood, Wash.
- Aaberg, O. H., Kassere for Parkland Herpelen, Parkland, Wash.
- Andland, J. M., Bestyrer for Josephines Herpelen, Stanwood.
- Baalsen, H. E., Silvana, Wash.
- Borup, P., Cor. A & Pratt St., Eureka, Blikken, L. Box 175, Rockford, Wash.
- Braunfandt, L., 2930 Lombard, Everett, Wash.
- Brevik, G. L., Genesse, Ida., Route 2 Box 22.
- Bergesen, H. E., 1737 W. 56th St., Seattle, Wash.
- Bergesen, E. E., 322 Athens Ave., Oakland, Cal. Tel. Oak 4254.
- Bjerke, A. O., 6044 So. Warner St., Tacoma, Wash. Tel. 2972 J.
- Borge, Olaf, 1654 11th Ave. E., Vancouver, B. C.
- Brevig, T. L., Parkland, Wash.
- Carlson, L., 554 Harrison St., San Francisco, Cal.
- Christensen, M. A., Stanwood, Wash.
- Dahl, J. G., Postoff., Wash.
- Eger, Olaf, 1215 Harrison St., Seattle Phone East 2565.
- Fowmark, C. M., Cour. d'Alene, Idaho.
- Foss, L. C., 2930 Lombard Ave., Everett, Wash.
- Glove, A. F., Prof., Parkland, Wash.
- Grønberg, O., 1654 Howard St., San Francisco, Cal.
- Hansen, C. A., Postoff., Ida.
- Harstad, B., Parkland, Wash. Phone 1084 J. J.
- Heilemann, O. C., 519 No. 2nd St., No. Yakima, Wash.
- Ingebo, O. P., Madison, Wa.
- Hoog, N. J., Prof., Parkland, Wash.
- Huntvedt, S. B., 2432 Telegraph Ave., Berkeley, Cal.
- Johansen, J., 304 J St., Fresno, Cal.
- Lane, Geo. O., 1464 Iron St., Bellingham, Wash.
- Larsen, N. A., 912 So. 17th St., Tacoma, Wash.
- Lid, A. G., Marshfield, Ore.
- Loups, N. P., Kassere for Jom-paine Abderlomskeien, 1016 Champion St., Bellingham, Wa.
- Mikkelsen, A., Prof., 700 N. Anderson St., Ellensburg, Wash.
- Neute, Th. P., 417-29th St., Astoria, Oregon.
- Norgaard, C. H., 314 So. Grant Street, Spokane, Wash.
- Ottosen, O. C., Chinook, Wash.
- Rasmussen, L., Burlington, Wash.
- Stenerud, E. M., 2455 Howard St., San Francisco, Cal.
- Skonhøvd, M., Box 14, Lawrence, Wa.
- Podersen, N., 1516 De La Vina St., Santa Barbara, Cal.
- Peterson, H. S., Prof., Parkland, Wash.
- Prest, O. J. H., 2613 Paloma Ave., Los Angeles, Cal.
- Stab, H. A., 1215 Thomas St., Seattle, Wash.
- Tjernøgel, H. M., Teller, Alaska.
- Thorp, R. O., 425 E. 10 St., Portland, Oregon.
- Tornøe, D. W., Montesano, Wash.
- White, A. O., Silverton, Oregon.
- Xavier, J. U., Prof., Parkland, Wash.
- Xavier, N. P., Parkland, Wash.

The Pacific Lutheran Academy

AND Business College

Skolen har dette Aar de følgende Lærere: N. J. Hong, A. B., Bestyrer; J. U. Kavler, A. B.; Miss Anna Tronick; A. F. Glare, A. B., M. Accts; H. B. Peterson, A. B. D. S.; Mrs. Guri Fjeldt, Proceptrone; Inga D. Hong; Alma Hansen, B. Mus.; Mrs. Ida Jakson; Olive Christensen.

Skolen tilbyder grundig Undervisning i de følgende Afdelinger: I den engelske Afdeling optages Elever, der ikke er bleven færdige med "Common" Skolen, samt Nykommere og andre Nybegyndere, der særlig vil lære Engelsk.

I Forretningsafdelingen undervises i Bogholdert, Skrivning, Regning, Handelslov og andet, der hører med til en faldsmundig Uddannelse for Forretningslivet.

I den stenografiske Afdeling undervises i Hæftigskrift, Maskin-skrift, Korrespondance, med mere. Skolen har gjort det til en Specialitet at uddanne Stenografer, der kan skrive Ord for andet af lange Tale eller Forhandlinger.

I Normalafdelingen undervises i alle Fag, der kræves til en "First Grade Teacher's Certificate". De, som ønsker at forberede sig til Lærere i vore Menighedsskoler, vil blive givet al mulig Anledning til at dygtiggjøre sig i de Fag, som særlig kræves for dette Arbejde, nemlig Norsk, Religion, Sjælesørg, Kateketik m. m.

I College Preparatory Afdelingen optages Elever, der har gennemført Common Skolen, vort forberedende Kursus eller en af vore Menighedsskoler. Fire forskellige Kurser tilbydes: The Luther College, The Classical, The Modern Language, The Mathematical and Science.

Ældre og mere modne mandlige Elever, der ønsker at optage det theologiske Studium i den praktiske Afdeling ved vort Seminar i St. Paul kan ved Pacific Lutheran Academy få den nødvendige forberedende Undervisning.

I Musikafdelingen undervises i Piano og Organmusik, Hornet og Iliere samt Sang.

Nærmere Oplysninger kan faas ved at skrive Skolens Bestyrer

N. J. Hong, President, Parkland, Wash.

Dr. C. Quevli

Behandler Sygdomme i Øren, Næse, Hals og Bryst.
Kontortid Kl. 1-5 a. m.
Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa Kl. 7-8 a. m.
Kontor: 1918 Realty Bldg.

Anthony M. Arntson

NORSK ADVOKAT
614-5-6 Fidelity Bldg.
Phone Main 6305

Tacoma Wash.

J. FISHER

Bodwell Road Cash Grocery
Cor. Bodwell & Gray Road
Vancouver, B. C.

SCANDINAVIAN AMERICAN

BANK

of Tacoma

ASSETS OVER
TO MILLIONER DOLLARS
11th & Pacific

Åben Lørdags Aften
4 Procents aarlig Rente
Igger vi til Sparebåndet to Gange om Aaret

Begynd os med \$1.00 eller mere.
J. E. Callberg, Pres.; W. H. Pringle, V. Pres.; O. Granrud, V. Pres.; Ernest C. Johnson, Cashier; J. P. Viell, Gust Lindberg, Ernst Lister, Directors.

DR. J. L. RYNNING

Norsk Læge

French Block, 12th and Pacific Av.
Kontor Timer—2 til 4 Efter. Om Søndagene 10-12 Aftale
Kontor Tel. Main 7471; Box 7864
Tacoma, Wash.

J. W. RAWLINGS, D. D. S.
H. D. RAWLINGS, D. D. S.
A. K. STEBBINS, D. D. S.

Tandlæger

507 Realty Bldg.
Telephone Main 5155
Tacoma, Wash.

K. GHLEIN

GRADUATE OPTICIAN

305 C Street

Eyes Examined

23 Years in Tacoma

Wear

FASHION CRAFT CLOTHES

Fit, Workmanship and Material Guaranteed

Tailors to Men and Women

FASHION CRAFT TAILORS

H. O. Haugen, Pres.

708 Pacific Ave. Tacoma

Main 7939

Ind. 3504

Dr. Torland

Uddannet ved Kræmia Universitet

201-2-3-4 Eitel Bldg.

(N. W. Cor. 2nd & Pike)

SEATTLE

Kontortid: 10-12, 2-4, 7-8

Privat Telephone

8 West East 6315

FERN HILL MEAT MARKET

H. Berger, Proprietor

Dealer in

Fresh, Salt and Smoked Meats

Live Stock of All Kinds

Bought and Sold

Telephone Main 7839

Fern Hill and Spanaway

Jno. W. Arctander

HALLS & JACOBSEN

NORSKE ADVOKATER

501-3 Lyon Building, Seattle.

Lien's Pharmacy

Scandinavian Apothec.

H. E. Lien. Harry B. Selvig

DRUGS, CHEMICALS,

TOILET ARTICLES,

Recepter udfyldes nøjagtig

M. 7314

1102 Tacoma Ave.

C. O. Lynn Co.

Scandinavisk Begravelsesbureau

810-912 Syd Tacoma Ave.

Tacoma, Wash.

Main 7745

A-4745

W.P. Fuller & Co.

1117-19 A Street

Vi anbefaler vort store Oplag

— af —

Maling, Olje,
Glas, Døre
og Vinduer

Vi har det største assortment og er det betydeligste Handelshus i denne Branche i Nordvesten.

Main 1067—Home A-6015

Tacoma, Wash.

Phone Main 2233

PETERSON

PHOTOGRAPHER

Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.

903 Tacoma Avenue

FISHING TACKLE

Base Ball and Tennis Goods
THE KIMBALL GUN STORE, Inc.
1362 Pacific Avenue
Tacoma

F. J. LEE

1ste Klasse 189-4

Fotografiet

Studio, Main 2749
Box, Main 3099
1585 Commerce St
Tacoma



BEN OLSON CO.

Plumbing
and Heating

Main 390—A 2302

1120 Commerce Street
Tacoma Wash

BERGLUND BROS.

Kaffe-Hus

Bedste Sort Kaffe i Byen med Fla-
de, Sukker og Kager for bare 5c
Hurtig Levering

1305 Commerce St Tacoma

Oplag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency

Billetter paa alle første Klasses
Linier

VISELL & EKBERG

1321 Pacific Ave.

Patronize

The Old Reliable

STANDARD STEAM LAUNDRY

942 Commerce St. & 723 E St.

Main 265—A 2205

Tacoma Wash.